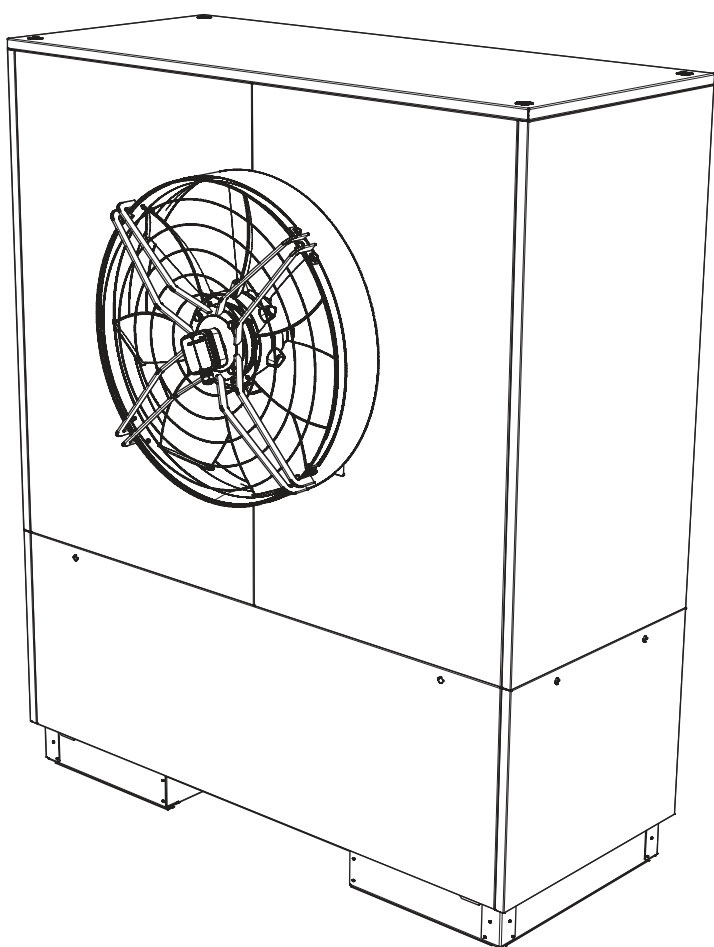


LA 35TUR+

Dimplex

Οδηγίες τοποθέτησης
και χρήσης

Ελληνικά



Αντιστρεφόμενη
αντλία θερμότητας
αέρα/νερού για
υπαίθρια χρήση

Πίνακας περιεχομένων

1	Παρακαλούμε διαβάστε πρώτα τα εξής	2
1.1	Σημαντικές υποδείξεις	2
1.2	Κατάλληλη χρήση	2
1.3	Νομικές διατάξεις και οδηγίες/κανονισμοί	2
1.4	Χειρισμός της αντλίας θερμότητας με εξοικονόμηση ενέργειας	2
2	Σκοπός χρήσης της αντλίας θερμότητας	3
2.1	Περιοχή χρήσης	3
2.2	Τρόπος λειτουργίας	3
3	Έκταση παράδοσης	3
3.1	Βασική συσκευή	3
3.2	Πίνακας διακοπτών	4
3.3	Διαχειριστής αντλίας θερμότητας	4
4	Αξεσουάρ	4
4.1	Ηλεκτρικό καλώδιο σύνδεσης	4
4.2	Εξωτερική βαλβίδα εναλλαγής τεσσάρων κατευθύνσεων	4
5	Μεταφορά	5
6	Τοποθέτηση	5
6.1	Γενικά	5
6.2	Αγωγός υδρατμών	5
7	Συναρμολόγηση	6
7.1	Γενικά	6
7.2	Σύνδεση πλευράς θέρμανσης	6
7.3	Ηλεκτρική σύνδεση	6
8	Θέση σε λειτουργία	7
8.1	Γενικά	7
8.2	Προετοιμασία	7
8.3	Διαδικασία	7
9	Καθαρισμός / φροντίδα	7
9.1	Φροντίδα	7
9.2	Καθαρισμός πλευράς θέρμανσης	7
9.3	Καθαρισμός πλευράς αέρα	8
9.4	Συντήρηση	8
10	Βλάβες / αναζήτηση σφαλμάτων	8
11	Θέση εκτός λειτουργίας / διάθεση στα απορρίμματα	8
12	Πληροφορίες συσκευής	9
13	Έντυπο εγγύησης	11
	Παράρτημα	A-I

1 Παρακαλούμε διαβάστε πρώτα τα εξής

1.1 Σημαντικές υποδείξεις

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

Στις συσκευές με ποσότητα ψυκτικού 6 kg ή μεγαλύτερη πρέπει να ελέγχετε ετησίως τη στεγανότητα του κυκλώματος ψύξης σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αρ. 842/2006.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για λειτουργία με μετατροπέα συχνότητας.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

Η αντλία θερμότητας δεν επιτρέπεται κατά τη μεταφορά να έχει μεγαλύτερη κλίση από 45° (προς κάθε κατεύθυνση).

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

Πριν από την αρχική ενεργοποίηση πρέπει να απομακρύνετε την ασφάλεια μεταφοράς.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

Προσέξτε το δεξιόστροφο πεδίο: Σε περίπτωση λανθασμένης καλωδίωσης εμποδίζεται η έναυση της αντλίας θερμότητας. Στο διαχειριστή αντλίας θερμότητας εμφανίζεται μια αντίστοιχη υπόδειξη προειδοποίησης (προσαρμογή καλωδίωσης).

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

Μη χρησιμοποιείτε ποτέ καθαριστικά που περιέχουν άμμο, σόδα, οξέα ή χλωρίδια, διότι προσβάλλουν την επιφάνεια.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

Για την αποφυγή επικαθίσεων (π.χ. σκουριά) στον συμπυκνωτή της αντλίας θερμότητας προτείνεται η χρήση ενός κατάλληλου συστήματος αντιδιαβρωτικής προστασίας.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

Πριν το άνοιγμα της συσκευής πρέπει να βεβαιώσετε ότι δεν υπάρχει τάση σε κανένα κύκλωμα ρεύματος.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

Εργασίες στην αντλία θερμότητας επιτρέπεται να διενεργούνται μόνο από το εξουσιοδοτημένο και εξειδικευμένο σέρβις.

1.2 Κατάλληλη χρήση

Η συσκευή αυτή έχει λάβει έγκριση μόνο για το σκοπό χρήσης που προβλέπεται από τον κατασκευαστή. Διαφορετική ή πέραν αυτού του σκοπού χρήση θεωρείται ως ακατάλληλη. Τέτοια είναι και η τήρηση των σχετικών εντύπων του προϊόντος. Απαγορεύονται οι τροποποιήσεις ή οι μετατροπές στη συσκευή.

1.3 Νομικές διατάξεις και οδηγίες/ κανονισμοί

Κατά το σχεδιασμό και την κατασκευή της αντλίας θερμότητας έχουν τηρηθεί όλες οι αντίστοιχες οδηγίες της Ε.Ε. και τα πρότυπα DIN και VDE (βλέπε δήλωση συμμόρφωσης CE).

Για την ηλεκτρική σύνδεση της αντλίας θερμότητας πρέπει να ακολουθείτε τα αντίστοιχα πρότυπα VDE, EN και IEC. Εκτός αυτού, πρέπει να λαμβάνετε υπόψη τις συνθήκες σύνδεσης του δικτύου τροφοδοσίας.

Κατά τη σύνδεση της εγκατάστασης θέρμανσης ή κλιματισμού πρέπει να τηρούνται οι ισχύουσες διατάξεις.

Άτομα, ιδίως παιδιά, που λόγω φυσικών, αισθητικών ή πνευματικών ικανοτήτων ή λόγω απειρίας ή άγνοιας δεν είναι σε θέση να χρησιμοποιούν με ασφάλεια τη συσκευή, θα πρέπει να μη χρησιμοποιούν τη συσκευή αυτή χωρίς την επίβλεψη ή την καθοδήγηση κάποιου υπεύθυνου άτομο.

Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται, για να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

Στις συσκευές με ποσότητα ψυκτικού 6 kg ή μεγαλύτερη πρέπει να ελέγχετε ετησίως τη στεγανότητα του κυκλώματος ψύξης σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αρ. 842/2006.

Περισσότερες πληροφορίες υπάρχουν στο κεφάλαιο Καθαρισμός / φροντίδα.

1.4 Χειρισμός της αντλίας θερμότητας με εξοικονόμηση ενέργειας

Με την αγορά αυτής της αντλίας θερμότητας συμβάλλετε στην προστασία του περιβάλλοντος. Προϋπόθεση για έναν τρόπο λειτουργίας με εξοικονόμηση ενέργειας είναι ο σωστός σχεδιασμός της εγκατάστασης πηγών θερμότητας και εκμετάλλευσης θερμότητας.

Ιδιαίτερα σημαντική για την αποτελεσματικότητα μιας αντλίας θερμότητας είναι η διατήρηση σε όσο το δυνατό χαμηλά επίπεδα της διαφοράς θερμοκρασίας μεταξύ νερού θέρμανσης και πηγής θερμότητας. Σας προτείνουμε επομένως οπωσδήποτε το σχολαστικό σχεδιασμό της πηγής θερμότητας και της εγκατάστασης θέρμανσης. Μια διαφορά θερμοκρασίας υψηλότερη κατά ένα Kelvin (ένα °C) προκαλεί αύξηση της κατανάλωσης ρεύματος κατά περ. 2,5 %. Πρέπει να προσέχετε ώστε στο σχεδιασμό της εγκατάστασης θέρμανσης να συνυπολογίζονται και οι ειδικές καταναλώσεις, όπως π.χ. η θέρμανση νερού και να έχουν προσαρμοστεί και για χαμηλές θερμοκρασίες. Η υποδαπέδια θέρμανση (επιφανειακή θέρμανση) είναι ιδανική για τη χρήση μιας αντλίας θερμότητας λόγω των χαμηλών αρχικών θερμοκρασιών (30 °C έως 40 °C).

Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας έχει σημασία να μην υπάρχουν ακαθαρσίες στους εναλλάκτες θερμότητας, διότι με αυτόν τον τρόπο αυξάνεται η διαφορά θερμοκρασίας και επιδεινώνεται η απόδοση.

Μια σημαντική συμβολή στην εξοικονόμηση ενέργειας παρέχει και ο διαχειριστής αντλίας θερμότητας εφόσον είναι σωστά ρυθμισμένος. Περισσότερες πληροφορίες θα βρείτε στις οδηγίες χρήσης του διαχειριστή αντλίας θερμότητας.

2 Σκοπός χρήσης της αντλίας θερμότητας

2.1 Περιοχή χρήσης

Η αντλία θερμότητας αέρα/νερού προορίζεται αποκλειστικά και μόνο για τη θέρμανση και την ψύξη νερού θέρμανσης. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε υπάρχουσες ή σε νέες εγκαταστάσεις θέρμανσης.

Η αντλία θερμότητας είναι κατάλληλη για κατάλληλη για λειτουργία μόνης και διπλής ενέργειας με εξωτερική θερμοκρασία έως -25 °C .

Στη συνεχή λειτουργία πρέπει να τηρείται η θερμοκρασία της επιστροφής ζεστού νερού σε περισσότερους από 18 °C, για να διασφαλίζεται η απρόσκοπτη απόψυξη του εξατμιστή.

Η αντλία θερμότητας δεν είναι σχεδιασμένη για αυξημένες ανάγκες θερμότητας κατά τη διάρκεια του στεγνώματος της οικοδομής, για αυτό το λόγο πρέπει οι πρόσθετες ανάγκες θέρμανσης να υλοποιούνται με ειδικές συσκευές στο κτίριο. Για το στέγνωμα της οικοδομής το φθινόπωρο ή το χειμώνα προτείνεται η εγκατάσταση μιας πρόσθετης ηλεκτρικής αντίστασης (διαθέσιμη ως αξεσουάρ).

Στη λειτουργία ψύξης, η αντλία θερμότητας είναι κατάλληλη για θερμοκρασίες αέρα από +10°C ... + 45°C.

Μπορεί να χρησιμοποιηθεί για σιωπηρή και δυναμική ψύξη. Η ελάχιστη θερμοκρασία νερού είναι +7°C.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για λειτουργία με μετατροπέα συχνότητας.

2.2 Τρόπος λειτουργίας

Θέρμανση

Ο αέρας του περιβάλλοντος αναρροφάται από τον ανεμιστήρα και διοχετεύεται στον εξατμιστή (εναλλάκτης θερμότητας). Ο εξατμιστής ψύχει τον αέρα, δηλ. απορροφά τη θερμότητά του. Η θερμότητα αυτή μεταφέρεται στον εξατμιστή στο υλικό λειτουργίας (ψυκτικό).

Με τη βοήθεια των ηλεκτρικών συμπιεστών, αυξάνεται με πίεση η προσληφθείσα θερμότητα σε υψηλότερο επίπεδο θερμοκρασίας και μεταδίδεται μέσω του υγροποιητή (εναλλάκτης θερμότητας) στο νερό θέρμανσης.

Μέσω του πρόσθετου εναλλάκτη θερμότητας μπορεί να γίνει ταυτόχρονα ή και ξεχωριστά προετοιμασία νερού χρήσης ή νερού για πισίνα.

Σε αυτή τη λειτουργία χρησιμοποιείται η ηλεκτρική ενέργεια, για να αυξηθεί η θερμότητα του περιβάλλοντος σε υψηλότερο επίπεδο θερμοκρασίας. Δεδομένου ότι η ενέργεια που έχει αφαιρεθεί από τον αέρα μεταδίδεται στο νερό θέρμανσης, η συσκευή αυτή ονομάζεται αντλία θερμότητας αέρα-νερού.

Η αντλία θερμότητας αέρα-νερού αποτελείται από το συμπιεστή, τον ανεμιστήρα και τη βαλβίδα εκτόνωσης, καθώς και από τους αθόρυβους συμπιεστές, τον υγροποιητή και το ηλεκτρονικό σύστημα ελέγχου.

Στις χαμηλές θερμοκρασίες περιβάλλοντος, η ατμοσφαιρική υγρασία επικάθεται με τη μορφή σταγονιδίων πάνω στον εξατμιστή και δυσχεραίνει τη μετάδοση της θερμότητας. Ο εξατμιστής αποψύχεται αυτόματα από την αντλία θερμότητας ανάλογα με τις ανάγκες. Ανάλογα με τις καιρικές συνθήκες ενδέχεται να σχηματιστούν ατμοί στην έξοδο αέρα.

Ψύξη

Στο τρόπο λειτουργίας ψύξης, αντιστρέφεται ο τρόπος λειτουργίας του εξατμιστή και του υγροποιητή.

Το νερό θέρμανσης μεταδίδει από τον υγροποιητή, που πλέον λειτουργεί ως εξατμιστής, τη θερμότητα στο ψυκτικό. Με τον συμπιεστή, αυξάνεται σε υψηλότερο επίπεδο θερμοκρασίας η θερμοκρασία του ψυκτικού. Από τον υγροποιητή (εξατμιστή στη λειτουργία θέρμανσης) μεταδίδεται η θερμότητα στον αέρα του περιβάλλοντος.

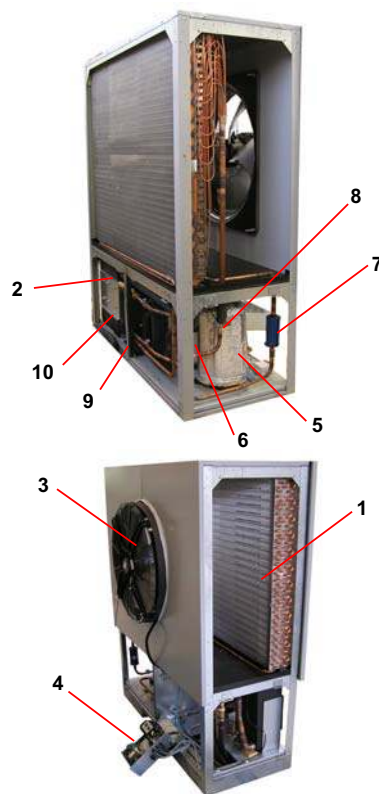
Από τον πρόσθετο εναλλάκτη θερμότητας μπορεί η θερμότητα να χρησιμοποιηθεί και για ζεστό νερό, για πισίνα ή για θέρμανση λουτρού.

3 Έκταση παράδοσης

3.1 Βασική συσκευή

Η αντλία θερμότητας παραδίδεται σε συμπαγή τύπο κατασκευής και περιλαμβάνει τα παρακάτω εξαρτήματα.

Το κύκλωμα ψύξης είναι "ερμητικά κλειστό" και περιέχει το καταχωρημένο στο πρωτόκολλο του Κιότο φθορίζον ψυκτικό R417C με τιμή GWP 1950. Είναι χωρίς χλωροφθοράνθρακες που βλάπτουν το όζον και δεν είναι εύφλεκτο.



- 1) Εξατμιστής
- 2) Υγροποιητής
- 3) Ανεμιστήρας
- 4) Πίνακας διακοπών
- 5) Συμπιεστής 1
- 6) Συμπιεστής 2
- 7) Αφυγραντήρας φίλτρου
- 8) Βαλβίδα εκτόνωσης
- 9) Συλλέκτης
- 10) Υγροποιητής ζεστού νερού

3.2 Πίνακας διακοπών

Ο πίνακας διακοπών βρίσκεται μέσα στην αντλία θερμότητας. Μετά την αφαίρεση της κάτω πρόσοψης και της βίδας στερέωσης που βρίσκεται επάνω αριστερά, μπορείτε να ανοίξετε τον πίνακα διακοπών.

Στον πίνακα διακοπών βρίσκονται οι ακροδέκτες σύνδεσης στο ηλεκτρικό δίκτυο, καθώς και τα ρελέ ισχύος και η μονάδα ομαλής εκκίνησης.

Οι σύνδεσμοι για το καλώδιο ελέγχου βρίσκονται στη λαμαρίνα του πίνακα διακοπών κοντά στο σημείο περιστροφής.

3.3 Διαχειριστής αντλίας θερμότητας

Για τη λειτουργία της αντιστρεφόμενης αντλίας αέρα-νερού πρέπει να χρησιμοποιείται ο διαχειριστής αντλίας θερμότητας για αντιστρεφόμενες αντλίες θερμότητας, ο οποίος περιλαμβάνεται στην παράδοση.

Ο διαχειριστής αντλίας θερμότητας είναι μια άνετη ηλεκτρονική συσκευή ρύθμισης και ελέγχου. Ελέγχει και επιτηρεί το σύνολο της εγκατάστασης θέρμανσης και ψύξης ανάλογα με την εξωτερική θερμοκρασία, την παραγωγή ζεστού νερού και τις εγκαταστάσεις τεχνικής ασφάλειας.

Ο αισθητήρας εξωτερικής θερμοκρασίας που πρέπει να τοποθετηθεί στο κτίριο με το υλικό στερέωσης συνοδεύουν το διαχειριστή.

Για τον τρόπο λειτουργίας και το χειρισμό του διαχειριστή αντλίας θερμότητας συμβουλευτείτε τις συνημμένες σχετικές οδηγίες χρήσης.

4 Αξεσουάρ

4.1 Ηλεκτρικό καλώδιο σύνδεσης

Το ηλεκτρικό καλώδιο σύνδεσης είναι ένα απαραίτητο αξεσουάρ για τη λειτουργία. Συνδέει την αντλία θερμότητας με το διαχειριστή αντλίας θερμότητας και διατίθεται σε πολλά μήκη.

4.2 Εξωτερική βαλβίδα εναλλαγής τεσσάρων κατευθύνσεων

Η εξωτερική βαλβίδα εναλλαγής τεσσάρων κατευθύνσεων (Y12) επιτρέπει τη βελτιστοποιημένη για θέρμανση και ψύξη λειτουργία της αντιστρεφόμενης αντλίας θερμότητας αέρα/νερού. Με την αλλαγή της κατεύθυνσης ροής, ο εναλλάκτης θερμότητας στην αντλία θερμότητας διέρχεται ιδανικά στην αντίθετη ροή και στη λειτουργία θέρμανσης και στη λειτουργία ψύξης. Το ηλεκτρικό μοτέρ ρύθμισης που είναι απαραίτητο για την αυτόματη εναλλαγή, ελέγχεται από το διαχειριστή αντλίας θερμότητας. (μεγ. επιτρεπόμενο ρεύμα ενεργοποίησης 2A).

Χωρίς τη χρήση της εξωτερικής βαλβίδας εναλλαγής τεσσάρων κατευθύνσεων μειώνονται οι αποδόσεις θέρμανσης και οι αριθμοί απόδοσης όπως αναφέρονται στις πληροφορίες της συσκευής. Στην καθαρή λειτουργία θέρμανσης χωρίς εξωτερική βαλβίδα τεσσάρων κατευθύνσεων θα πρέπει η υδραυλική σύνδεση να πραγματοποιείται έτσι ώστε να τροφοδοτείται ο εναλλάκτης θερμότητας στην αντίθετη ροή (προσέξτε τις υποδείξεις στην ενότητα 7.2 „Σύνδεση πλευράς θέρμανσης“).

Η εξωτερική βαλβίδα εναλλαγής τεσσάρων κατευθύνσεων είναι διαθέσιμο ως ειδικό αξεσουάρ με μεγ. χρόνο ρύθμισης 30 δευτερολέπτων και εξασφαλίζει την εναλλαγή της ροής του νερού στο σύνολο του εύρους των θερμοκρασιών χρήσης χωρίς απώλειες ανάμιξης. Προτείνεται η πρόβλεψη μιας παγίδας με πλάτος πλέγματος 0,6 mm σε κατάλληλο σημείο.

Στα υδραυλικά και ηλεκτρικά διαγράμματα στο παράρτημα διακρίνεται η βασική εγκατάσταση. Αναλυτικές οδηγίες τοποθέτησης επισυνάπτονται στη βαλβίδα εναλλαγής 4 κατευθύνσεων.

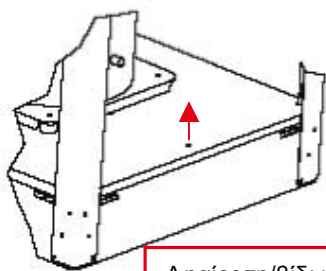
5 Μεταφορά

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

Η αντλία θερμότητας δεν επιτρέπεται κατά τη μεταφορά να έχει μεγαλύτερη κλίση από 45° (προς κάθε κατεύθυνση).

Η μεταφορά στο οριστικό σημείο εγκατάστασης θα πρέπει να γίνεται με ξύλινο πλέγμα. Η βασική συσκευή παρέχει δυνατότητα μεταφορά με ανυψωτικό ή με γερανό. Μετά από μεταφορά με γερανό, πρέπει να ξεβιδώσετε τους κρίκους μεταφοράς και να κλείσετε τα ανοίγματα στις λαμαρίνες με τις τάπες που έχετε παραλάβει.

Μετά τη μεταφορά πρέπει να απομακρύνετε την ασφάλεια μεταφοράς στις δύο πλευρές στον πυθμένα της συσκευής.



Αφαίρεση/βίδωμα
ασφάλειας μεταφοράς

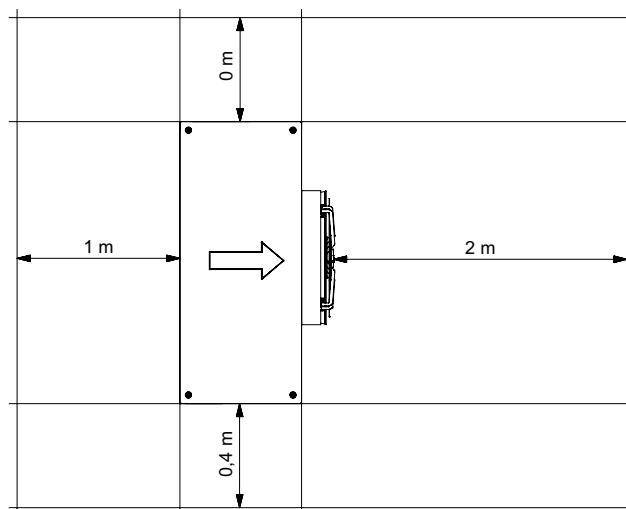
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

Πριν από την αρχική ενεργοποίηση πρέπει να απομακρύνετε την ασφάλεια μεταφοράς.

6 Τοποθέτηση

6.1 Γενικά

Πρέπει γενικά να τοποθετείτε τη συσκευή σε επιφάνεια μόνιμα επίπεδη, λεία και οριζόντια. Το πλαίσιο πρέπει να εφαρμόζει περιμετρικά στεγανά στο δάπεδο, για τη διασφάλιση μιας κατάλληλης ηχομόνωσης και για την αποφυγή της ψύξης των εξαρτημάτων από τα οποία διέρχεται νερό. Εάν δεν συμβαίνει αυτό, ενδέχεται να χρειαστούν πρόσθετα μονωτικά μέτρα. Πέραν αυτού, θα πρέπει να τοποθετήσετε την αντλία θερμότητας έτσι, ώστε η κατεύθυνση εξαγωγής αέρα του ανεμιστήρα να είναι εγκάρσια ως προς την κατεύθυνση του κύριου αέρα, ώστε να είναι δυνατή η χωρίς τριβές απόψυξη του εξατμιστή. Πρέπει να μπορούν να διενεργούνται χωρίς δυσκολίες οι εργασίες συντήρησης. Αυτό διασφαλίζεται, τηρώντας τις αποστάσεις που αναφέρονται στην εικόνα από σταθερούς τοίχους.



Οι αναφερόμενες διαστάσεις ισχύουν μόνο για τοποθέτηση μίας συσκευής.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

Δεν επιτρέπεται ο περιορισμός ή το κλείσιμο της περιοχής αναρρόφησης ή εξόδου αέρα.

6.2 Αγωγός υδρατμών

Το νερό των υδρατμών που σχηματίζεται κατά τη λειτουργία πρέπει να διοχετεύεται χωρίς να παγώνει. Για τη διασφάλιση της απρόσκοπτης εκροής, η αντλία θερμότητας πρέπει να βρίσκεται σε οριζόντια θέση. Ο σωλήνας νερού υδρατμών πρέπει να έχει ελάχιστη διάμετρο 50 mm και θα πρέπει να διοχετεύεται προστατευμένος από παγετό στο κανάλι της αποχέτευσης. Μη διοχετεύετε τους υδρατμούς απευθείας σε δεξαμενές βιολογικού καθαρισμού και βόθρους, διότι οι διαβρωτικοί ατμοί ενδέχεται να καταστρέψουν τον εξατμιστή.

7 Συναρμολόγηση

7.1 Γενικά

Στην αντλία θερμότητας πρέπει να κάνετε τις ακόλουθες συνδέσεις:

- Παροχές/επιστροφές εγκατάστασης θέρμανσης
- Παροχές/επιστροφές κυκλώματος ζεστού νερού
- Εκροή υδρατμών
- Καλώδιο ελέγχου προς διαχειριστή αντλίας θερμότητας
- Τροφοδοσία ρεύματος

7.2 Σύνδεση πλευράς θέρμανσης

Οι αναμονές σύνδεσης θέρμανσης στην αντλία θερμότητας έχουν εξωτερικό σπείρωμα 1 1/2". Οι συνδεόμενοι εύκαμπτοι σωλήνες εξέρχονται προς τα κάτω από τη συσκευή. Κατά τη σύνδεση στην αντλία θερμότητας πρέπει να κοντράρετε στα σημεία μετάβασης με κλειδί.

Πριν από τις συνδέσεις θέρμανσης της αντλίας θερμότητας, πρέπει να ξεπλύνετε την εγκατάσταση θέρμανσης ώστε να απομακρυνθούν πιθανές ακαθαρσίες, υπολείμματα στεγανοποιητικών υλικών ή παρόμοια υλικά. Η συγκέντρωση υπολειμμάτων στον υδροποιητή ενδέχεται να προκαλέσει πλήρη αδυναμία λειτουργίας της αντλίας θερμότητας.

Μετά την εγκατάσταση των συνδέσεων θέρμανσης πρέπει να ακολουθήσει πλήρωση, εξαέρωση και έλεγχος στεγανότητας της εγκατάστασης θέρμανσης. Προτείνουμε μια επεξεργασία νερού σύμφωνα με το VDI 2035.

Προτείνεται η χρήση της προαιρετικά διαθέσιμης βαλβίδας εναλλαγής 4 κατευθύνσεων. Για την αναλυτική περιγραφή της τοποθέτησης συμβουλευτείτε τις οδηγίες που επισυνάπτονται στη βαλβίδα.

Για τη χρήση της αντλίας θερμότητας αποκλειστικά και μόνο για λειτουργία θέρμανσης ισχύουν τα εξής:

Εάν η αντλία θερμότητας χρησιμοποιείται μόνο για θέρμανση, υπάρχει η δυνατότητα σύνδεσης των υδραυλικών αναμονών στον υδροποιητή ανάποδα μεταξύ τους. Σε αυτήν την περίπτωση δεν χρειάζεται να λάβετε υπόψη το αυτοκόλλητο στη συσκευή. Η αναμονή [A] πρέπει να προβλεφθεί ως παροχή θέρμανσης, η αναμονή [B] ως επιστροφή θέρμανσης.

Σημαντικό: Πρέπει να ακολουθείτε οπωσδήποτε τις υποδείξεις/οδηγίες του διαχειριστή αντλίας θερμότητας. Τυχόν παράβλεψη προκαλεί δυσλειτουργίες.

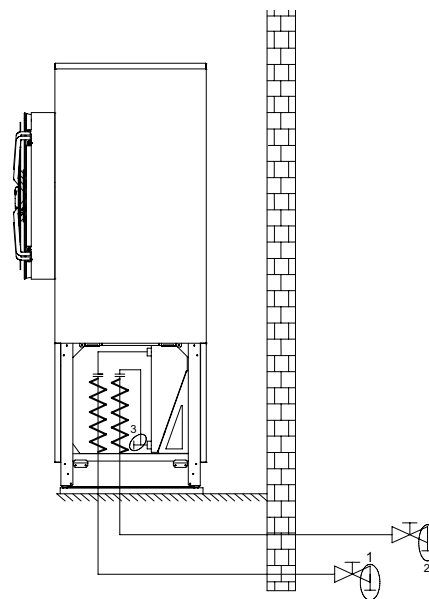
Σε αυτό το είδος χρήσης δεν είναι δυνατή η λειτουργία ψύξης. Η εγκατάσταση μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο στη λειτουργία θέρμανσης. Τα στοιχεία απόδοσης ισχύουν όπως αναφέρονται στις πληροφορίες της συσκευής.

Ελάχιστη ροή νερού θέρμανσης

Σε κάθε κατάσταση λειτουργίας της εγκατάστασης θέρμανσης πρέπει να διασφαλίζεται η ελάχιστη ροή νερού θέρμανσης της αντλίας θερμότητας. Αυτό μπορεί να επιτευχθεί π.χ. με την εγκατάσταση ενός διανομέα χωρίς διαφορική πίεση.

Προστασία από παγετό

Στις αντλίες θερμότητας που είναι εκτεθειμένες σε παγετό, πρέπει να προβλέπεται η δυνατότητα χειροκίνητου αδειάσματος (βλέπε παράρτημα εικόνα). Εφόσον ο διαχειριστής και η αντλία ανακυκλοφορίας είναι σε ετοιμότητα λειτουργίας, λειτουργεί η λειτουργία προστασίας από παγετό του διαχειριστή. Σε περίπτωση απενεργοποίησης της αντλίας θερμότητας ή διακοπής ρεύματος, πρέπει να αδειάζετε την εγκατάσταση. Στις εγκαταστάσεις αντλιών θερμότητας, στις οποίες δεν μπορεί να διαπιστωθεί μια διακοπή ρεύματος (εξοχικό), πρέπει να χρησιμοποιείται το κύκλωμα θέρμανσης με αντίστοιχη προστασία από παγετό.



7.3 Ηλεκτρική σύνδεση

Η σύνδεση ισχύος της αντλίας θερμότητας πραγματοποιείται με ένα 4κλωνο καλώδιο του εμπορίου.

Το καλώδιο πρέπει να είναι διαθέσιμο στο κτίριο ενώ η διατομή του καλωδίου πρέπει να επιλέγεται σύμφωνα με την κατανάλωση ισχύος της αντλίας θερμότητας (βλέπε παράρτημα Πληροφορίες συσκευής) καθώς και σύμφωνα με τα ισχύοντα πρότυπα VDE (EN) και VNB.

Στην παροχή ενέργειας για την αντλία θερμότητας πρέπει να προβλέπεται απενεργοποίηση όλων των πόλων με απόσταση ανοίγματος επαφών (π.χ. ρελέ φραγής ΔΕΗ, ρελέ ισχύος) τουλάχιστον 3 mm, καθώς και 3πολικό αυτόματο με κοινή ενεργοποίηση όλων των εξωτερικών καλωδίων (ρεύμα ενεργοποίησης σύμφωνα με τις πληροφορίες συσκευής). Κατά τη σύνδεση πρέπει να διασφαλίζεται το δεξιόστροφο πεδίο της τροφοδοσίας φορτίου.

Διαδοχή φάσεων: L1, L2, L3.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

Προσέξτε το δεξιόστροφο πεδίο: Σε περίπτωση λανθασμένης καλωδίωσης εμποδίζεται η έναυση της αντλίας θερμότητας. Στο διαχειριστή αντλίας θερμότητας εμφανίζεται μια αντίστοιχη υπόδειξη προειδοποίησης (προσαρμογή καλωδίωσης).

Η τάση ελέγχου παρέχεται μέσω του διαχειριστή αντλίας θερμότητας.

Η τροφοδοσία του διαχειριστή αντλίας θερμότητας με ρεύμα 230V AC-50 Hz, πραγματοποιείται σύμφωνα με τις δικές του οδηγίες χρήσης (ασφάλεια μεγ. 16 A).

Τα καλώδια ελέγχου (δεν περιλαμβάνονται στην παράδοση) έχουν στα δύο άκρα ορθογώνιους κουμπωτούς συνδέσμους. Στο ένα τους άκρο συνδέονται με το διαχειριστή αντλίας θερμότητας και στο άλλο άκρο με τον πίνακα διακοπών στην αντλία θερμότητας. Οι κουμπωτές συνδέσεις στην αντλία θερμότητας βρίσκονται στην κάτω πλευρά του πίνακα διακοπών.

Ως καλώδιο ελέγχου χρησιμοποιούνται δύο ξεχωριστά καλώδια. Το ένα καλώδιο είναι για το επίπεδο τάσης 230V και το άλλο για το επίπεδο σημάτων ή/και μικροτάσεων.

Για αναλυτικές οδηγίες συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης του διαχειριστή αντλίας θερμότητας.

Αναλυτικές πληροφορίες, βλέπε παράρτημα Διαγράμματα συνδεσμολογίας.

8 Θέση σε λειτουργία

8.1 Γενικά

Για τη διασφάλιση της σωστής θέσης σε λειτουργία, θα πρέπει η θέση σε λειτουργία να διενεργείται από εξουσιοδοτημένο από το εργοστάσιο σέρβις. Υπό συγκεκριμένους όρους συνδέεται με τη διαδικασία αυτή η επέκταση της εγγύησης (πρβ. Παροχή εγγύησης).

Η αρχική ενεργοποίηση πρέπει να γίνει στη λειτουργία θέρμανσης.

8.2 Προετοιμασία

Πριν από τη θέση σε λειτουργία πρέπει να ελέγχονται τα ακόλουθα σημεία:

- Όλες οι συνδέσεις της αντλίας θερμότητας πρέπει να είναι συνδεδεμένες όπως περιγράφεται στο Εἰδὶκὸς 7.
- Στο κύκλωμα θέρμανσης πρέπει να είναι ανοιχτοί όλοι οι συρόμενοι διακόπτες, που ενδέχεται να εμποδίσουν τη σωστή ροή του ζεστού νερού.
- Η δίοδος αναρρόφησης/εξόδου αέρα πρέπει να είναι ελεύθερη.
- Η φορά περιστροφής του ανεμιστήρα πρέπει να αντιστοιχεί στη φορά του βέλους.
- Οι ρυθμίσεις του διαχειριστή αντλίας θερμότητας πρέπει να είναι προσαρμοσμένες στην εγκατάσταση θέρμανσης σύμφωνα με τις σχετικές οδηγίες χρήσης.
- Πρέπει να έχει εξασφαλιστεί η εκροή των υδρατμών.

8.3 Διαδικασία

Η αρχική ενεργοποίηση της αντλίας θερμότητας πραγματοποιείται από το διαχειριστή αντλίας θερμότητας. Οι ρυθμίσεις πρέπει να πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες του.

Τυχόν βλάβες κατά τη λειτουργία εμφανίζονται επίσης στο διαχειριστή αντλίας θερμότητας και μπορούν να αποκατασταθούν όπως περιγράφεται στις οδηγίες χρήσης του διαχειριστή αντλίας θερμότητας.

Σε θερμοκρασίες ζεστού νερού χαμηλότερες από 7 °C δεν είναι δυνατή η αρχική ενεργοποίηση. Το νερό στον ενδιάμεσο συσσωρευτή πρέπει να ζεσταθεί με τον 2ο θερμαντήρα σε τουλάχιστον 18 °C.

Στη συνέχεια πρέπει να ακολουθήσετε την ακόλουθη διαδικασία, για να πραγματοποιηθεί χωρίς βλάβες η αρχική ενεργοποίηση:

- 1) Πρέπει να κλείσετε όλα τα κυκλώματα καταναλωτών.
- 2) Πρέπει να διασφαλίσετε τη ροή νερού της αντλίας θερμότητας.
- 3) Επιλέξτε στο ρυθμιστή τον τρόπο λειτουργίας "Αυτόματα".
- 4) Στο μενού Ειδικές λειτουργίες πρέπει να ανοίξετε το πρόγραμμα "Αρχική ενεργοποίηση".
- 5) Περιμένετε μέχρι να φτάσει η θερμοκρασία επιστροφής σε τουλάχιστον 25 °C.
- 6) Στη συνέχεια ανοίξτε διαδοχικά ξανά σιγά-σιγά τους συρόμενους διακόπτες των κυκλωμάτων θέρμανσης, και μάλιστα έτσι ώστε η ροή ζεστού νερού να αυξάνεται συνεχώς ανοίγοντας ελαφρώς το σχετικό κύκλωμα θέρμανσης. Η θερμοκρασία ζεστού νερού στον ενδιάμεσο συσσωρευτή δεν επιτρέπεται να πέσει κάτω από τους 20 °C, ώστε να είναι δυνατή ανά πάσα στιγμή η απόψυξη της αντλίας θερμότητας.
- 7) Αφού ανοίξετε όλα τα κυκλώματα θέρμανσης και διατηρείται μια θερμοκρασία επιστροφής τουλάχιστον 18 °C, πρέπει να ρυθμίσετε την ελάχιστη ποσότητα ροής στη βαλβίδα υπερχείλισης που ενδεχομένως υπάρχει και στην αντλία ανακυκλοφορίας.

9 Καθαρισμός / φροντίδα

9.1 Φροντίδα

Για την προστασία της βαφής, αποφύγετε την απόθεση αντικειμένων στο πλάι και στο επάνω μέρος της συσκευής. Μπορείτε να σκουπίζετε τα εξωτερικά μέρη της αντλίας θερμότητας με βρεγμένο πανί και με απορρυπαντικά του εμπορίου.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

Μη χρησιμοποιείτε ποτέ καθαριστικά που περιέχουν άμμο, σόδα, οξέα ή χλωρίδια, διότι προσβάλλουν την επιφάνεια.

Για να αποφύγετε βλάβες από επικαθίσεις ακαθαρσιών στον εναλλάκτη θερμότητας της αντλίας θερμότητας, πρέπει να φροντίζετε ώστε να μην μπορεί να λερωθεί ο εναλλάκτης θερμότητας στην εγκατάσταση θέρμανσης. Εάν παρόλα αυτά παρουσιαστούν δυσλειτουργίες από ακαθαρσίες, πρέπει να καθαρίζετε την εγκατάσταση όπως περιγράφεται παρακάτω.

9.2 Καθαρισμός πλευράς θέρμανσης

Το οξυγόνο μπορεί να σχηματίσει στο κύκλωμα ζεστού νερού προϊόντα οξείδωσης (σκουριά) ιδίως σε περίπτωση χρήσης χαλύβδινων εξαρτημάτων. Αυτά καταλήγουν μέσω βαλβίδων, κυκλοφορητών ή πλαστικών σωλήνων στο σύστημα θέρμανσης. Για αυτό το λόγο θα πρέπει να προσέχετε στους σωλήνες της υποδαπέδιας θέρμανσης για εγκατάσταση στεγανή ως προς τη διάχυση.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

Για την αποφυγή επικαθίσεων (π.χ. σκουριά) στον συμπυκνωτή της αντλίας θερμότητας προτείνεται η χρήση ενός κατάλληλου συστήματος αντιδιαβρωτικής προστασίας.

Ακόμη και υπολείμματα λιπαντικών και στεγανοποιητικών μπορεί να ρυπάνουν το νερό θέρμανσης.

Εάν η ρύπανση είναι τόσο έντονη που να μειώνεται η απόδοση του υδροποιητή στην αντλία θερμότητας, πρέπει κάποιος τεχνικός να καθαρίσει την εγκατάσταση.

Σύμφωνα με το σημερινό επίπεδο των γνώσεων, προτείνουμε τον καθαρισμό με 5% φωσφορικό οξύ ή, εάν ο καθαρισμός πρέπει να γίνεται συχνότερα, με μυρμηκικό οξύ 5%.

Και στις δύο περιπτώσεις πρέπει το υγρό καθαρισμού να έχει θερμοκρασία δωματίου. Προτείνεται η πλύση του εναλλάκτη θερμότητας αντίθετα με την κανονική κατεύθυνση ροής.

Για να μην καταλήξει καθαριστικό με οξέα στο κύκλωμα της εγκατάστασης θέρμανσης, προτείνουμε τη σύνδεση της συσκευής πλύσης απευθείας στην παροχή και στην επιστροφή του υδροποιητή της αντλίας θερμότητας.

Στη συνέχεια πρέπει να ξεπλύνετε σχολαστικά με κατάλληλα ουδέτερα μέσα, για την αποφυγή ζημιών από υπολείμματα καθαριστικών που ενδεχομένως έχουν παραμείνει στο σύστημα.

Τα οξέα πρέπει να χρησιμοποιούνται με προσοχή και να τηρούνται οι κανονισμοί των επαγγελματικών σωματείων.

Σε περίπτωση αμφιβολιών, απευθυνθείτε στον κατασκευαστή του καθαριστικού!

9.3 Καθαρισμός πλευράς αέρα

Πριν από την περίοδο θέρμανσης πρέπει να καθαρίζετε τους εξατμιστές, τους ανεμιστήρες και την εκροή υδρατμών από ακαθαρσίες (φύλλα, κλαδιά κτλ.).

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

Πριν το άνοιγμα της συσκευής πρέπει να βεβαιώνετε ότι δεν υπάρχει τάση σε κανένα κύκλωμα ρεύματος.

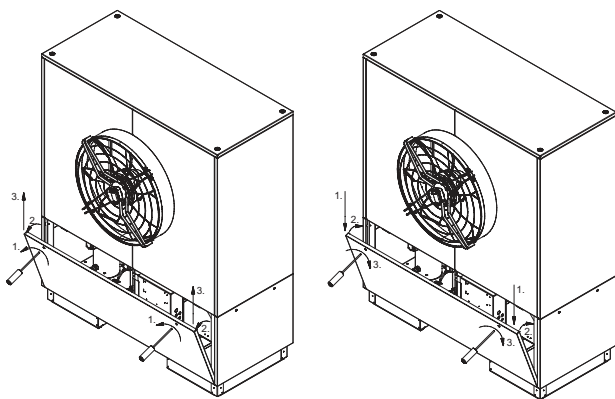
Πρέπει να αποφεύγετε τη χρήση αιχμηρών και σκληρών αντικειμένων κατά τον καθαρισμό, για να μην προκληθούν ζημιές στον εξατμιστή και στη λεκάνη υδρατμών.

Υπό ακραίες καιρικές συνθήκες (π.χ. χιονοθύελλες) μπορεί να σχηματιστεί πάγος στις σχάρες αναρρόφησης και εξόδου αέρα. Για να διασφαλιστεί η ελάχιστη παροχή αέρα πρέπει να απομακρύνετε σε αυτήν την περίπτωση τον πάγο και το χιόνι από την περιοχή αναρρόφησης και εξόδου αέρα.

Για να διασφαλιστεί η απρόσκοπτη εκροή από τη λεκάνη υδρατμών, πρέπει να την ελέγχετε τακτικά και, εάν χρειάζεται, να την καθαρίζετε.

Για να έχετε πρόσβαση στο εσωτερικό της συσκευής, υπάρχει η δυνατότητα αφαίρεσης όλων των λαμαρινών της πρόσοψης. Τα επάνω καπάκια μπορούν να αφαιρεθούν αφού πρώτα αφαιρέσετε τα κάτω καπάκια.

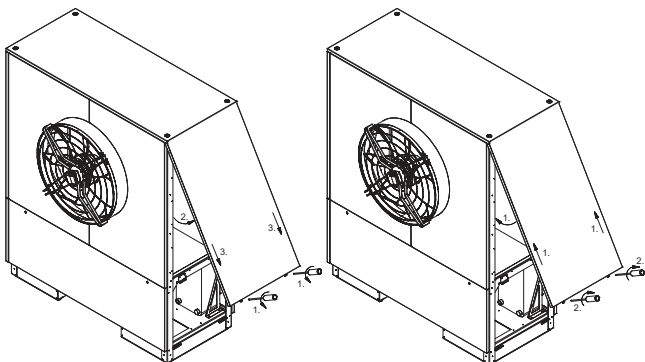
Για το σκοπό αυτό πρέπει να ανοίξετε τα δύο εξαρτήματα αρχικής τριβής. Στη συνέχεια κλινάτε το καπάκι ελαφρώς προς τα εμπρός και αφαιρέστε το τραβώντας το προς τα επάνω.



Άνοιγμα των κάτω καπακιών

Κλείσιμο των κάτω καπακιών

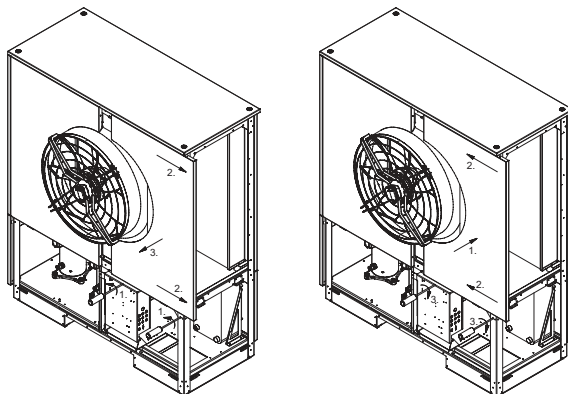
Οι επάνω πλευρικές και πίσω λαμαρίνες είναι αναρτημένες στη λαμαρίνα του καπακιού. Για να τις αφαιρέσετε, ξεβιδώστε τις δύο βίδες και ξεκρεμάστε τις λαμαρίνες τραβώντας τις προς τα πίσω.



Άνοιγμα των πλευρικών και πίσω λαμαρινών του καπακιού επάνω πίσω λαμαρινών του καπακιού επάνω

Κλείσιμο των πλευρικών και

Οι λαμαρίνες των καπακιών στην πλευρά του ανεμιστήρα μπορούν να αφαιρεθούν μετά την αφαίρεση των δύο επάνω πλευρικών λαμαρινών. Για το σκοπό αυτό, πρέπει να ξεβιδώσετε τις βίδες, να σπρώξετε τη λαμαρίνα ελαφρώς προς τα δεξιά ή αριστερά και στη συνέχεια να την αφαιρέσετε προς τα εμπρός.



Άνοιγμα των επάνω εμπρός καπακιών Κλείσιμο των επάνω εμπρός καπακιών

9.4 Συντήρηση

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αρ. 842/2006 πρέπει να ελέγχεται τουλάχιστον μία φορά ετησίως από τον ιδιοκτήτη η στεγανότητα όλων των κυκλωμάτων ψύξης, που περιέχουν ποσότητα ψυκτικού τουλάχιστον 3 kg ή τουλάχιστον 6 kg για τα "ερμητικά κλειστά".

Ο έλεγχος στεγανότητας πρέπει να τεκμηριώνεται και να διατηρείται για τουλάχιστον 5 έτη. Ο έλεγχος πρέπει να διενεργείται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αρ. 1516/2007 από πιστοποιημένο προσωπικό. Για την τεκμηρίωση μπορεί να χρησιμοποιηθεί ο πίνακας στο παράρτημα.

10 Βλάβες / αναζήτηση σφαλμάτων

Αυτή η αντλία θερμότητας είναι ένα ποιοτικό προϊόν και αναμένεται ότι θα λειτουργεί χωρίς βλάβες και χωρίς συντήρηση. Εάν παρόλα αυτά παρουσιαστεί κάποια βλάβη, εμφανίζεται στην οθόνη του διαχειριστή αντλίας θερμότητας. Συμβουλευτείτε για το σκοπό αυτό τη σελίδα Βλάβες και αναζήτηση σφαλμάτων στις οδηγίες χρήσης του διαχειριστή αντλίας θερμότητας. Εάν δεν μπορείτε να αποκαταστήσετε μόνοι σας τη βλάβη, απευθυνθείτε στο αρμόδιο σέρβις.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

Εργασίες στην αντλία θερμότητας επιτρέπεται να διενεργούνται μόνο από το εξουσιοδοτημένο και εξειδικευμένο σέρβις.

11 Θέση εκτός λειτουργίας / διάθεση στα απορρίμματα

Πριν αφαιρέσετε την αντλία θερμότητας πρέπει να διακόψετε και να απομονώσετε την τάση. Πρέπει να ακολουθείτε τις απαιτήσεις ως προς την προστασία του περιβάλλοντος, σε σχέση με την ανακύκλωση, την επαναξιοποίηση και τη διάθεση στα απορρίμματα των υλικών λειτουργίας και των εξαρτημάτων σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς. Ιδιαίτερη προσοχή επιβάλλεται στην κατάλληλη διάθεση στα απορρίμματα του ψυκτικού μέσου και του ψυκτικού λαδιού.

12 Πληροφορίες συσκευής

1 Περιγραφή τύπου και εμπορική ονομασία				LA 35TUR+		
2 Τύπος κατασκευής						
2.1 Έκδοση				Αντιστρεφόμενη με πρόσθετο εναλλάκτη θερμότητας		
2.2 Ρυθμιστής				εξωτερικός		
2.3 Μέτρηση ποσότητας θέρμανσης				ενσωματωμένη		
2.4 Σημείο τοποθέτησης / κατηγορία προστασίας κατά EN 60529				Υπαίθρια / IP24		
2.5 Προστασία από παγετό λεκάνη υδρατμών / νερό θέρμανσης				θερμαινόμενη / ναι ¹		
2.6 Επίπεδα ισχύος				2		
3 Όρια χρήσης						
3.1 Νερό θέρμανσης παροχή / επιστροφή		°C		έως 65 ² ± 2 / από 18		
Παροχή νερού ψύξης		°C		+7 έως +20		
Αέρας (θέρμανση)		°C		-25 έως +40		
Αέρας (ψύξη)		°C		+10 έως +45		
4 Στοιχεία ισχύος ³ / ροή						
4.1 Ροή νερού θέρμανσης / εσωτερική διαφορά πίεσης		A7/W35/50	m³/h / Pa	5,2 / 2900		
		A7/W45/38	m³/h / Pa	3,5 / 1400		
		A7/W55/45	m³/h / Pa	2,4 ⁴ / 700		
4.2 Θερμαντική ισχύς / αριθμός ισχύος ^{5 6 7}				EN 255	EN 14511	
		στο A-7 / W35	kW / ---	8	17,8 / 2,9	17,6 / 2,8
			kW / ---	9	10,1 / 3,0	9,9 / 2,9
		στο A2 / W35	kW / ---	8	24,2 / 4,0	23,6 / 3,7
			kW / ---	9	14,0 / 4,3	13,6 / 4,0
		στο A7 / W35	kW / ---	8		30,2 / 4,5
			kW / ---	9		17,3 / 4,8
		στο A7 / W55	kW / ---	8		27,1 / 2,8
			kW / ---	9		15,4 / 3,1
		στο A10 / W35	kW / ---	8	33,4 / 5,1	32,6 / 4,9
			kW / ---	9	18,3 / 5,3	17,5 / 5,1
4.3 Ροή νερού ψύξης / εσωτερική διαφορά πίεσης		m³/h / Pa		5,2 ¹⁰ / 2900		
4.4 Ψυκτική ισχύς / αριθμός ισχύος ¹¹		σε A27 / W9	kW/---	8	27,3 / 3,6	
		στο A27 / W7	kW / ---	9	15,0 / 4,2	
		στο A27 / W18	kW / ---	8	32,0 / 3,9	
			kW / ---	9	19,1 / 4,9	
		στο A35 / W9	kW/---	8	24,9 / 2,8	
		στο A35 / W7	kW / ---	9	13,6 / 3,3	
		στο A35 / W18	kW / ---	8	29,7 / 3,1	
			kW / ---	9	17,6 / 4,0	
4.5 Στάθμη θορύβου, βελτιστοποίηση ενέργειας/θορύβου		dB(A)		έως 72 / έως 70		
4.6 Στάθμη ηχητικής πίεσης σε απόσταση 10 m (πλευρά εξόδου αέρα) ¹²		dB(A)		έως 43		
4.7 Ροή πρόσθετου εναλλάκτη θερμότητας / εσωτερική διαφορά πίεσης		m³/h / Pa		2,5 / 9400		
4.8 Ροή αέρα (περιοχή ρύθμισης) ³		m³/h		5000 - 15000		

5 Διαστάσεις, συνδέσεις και βάρος			
5.1	Διαστάσεις συσκευών χωρίς συνδέσεις	Υ x Π x Μ mm	2100 x 1735 x 980 (750)
5.2	Συνδέσεις συσκευής για θέρμανση	ίντσες	G 1 1/2" εσωτ.
5.3	Συνδέσεις συσκευής για πρόσθετο εναλλάκτη θερμότητας (εκμετάλλευση θερμότητας)	ίντσες	G 1 1/4" εξωτ.
5.4	Βάρος μονάδας (-ων) μεταφοράς με συσκευασία	kg	595
5.5	Ψυκτικό, συνολικό βάρος πλήρωσης	τύπος / kg	R417A / 22,0
5.6	Λιπαντικό, συνολική ποσότητα πλήρωσης	τύπος / λίτρα	Πολυολεστέρας (POE) / 4,1
6 Ηλεκτρική σύνδεση			
6.1	Ονομαστική τάση, ασφάλεια	V / A	400 / 25
6.2	Ρεύμα έναυσης με ομαλό εκκινήτη	A	30
6.3	Ονομαστική κατανάλωση A2 W35/ μεγ. κατανάλωση ^{5 8}	kW	6,4 / 12,4
6.4	Ονομαστικό ρεύμα A2 W35 / cos φ ⁸	A / ---	11,5 / 0,8
6.5	μεγ. κατανάλωση ισχύος ρελέ συμπίεστή (ανά συμπίεστή)	W	70, ρύθμιση με θερμοστάτη
7	Ανταποκρίνεται στους ευρωπαϊκούς κανονισμούς		13
8	Λοιπά χαρακτηριστικά		
	Είδος απόψυξης (ανάλογα με τις ανάγκες)		Αντιστροφή κυκλώματος

1. Η αντλία ανακυκλοφορίας θέρμανσης και ο ρυθμιστής της αντλίας θερμότητας πρέπει να βρίσκονται πάντα σε ετοιμότητα λειτουργίας.
2. Σε θερμοκρασίες αέρα από -25°C έως 0°C, θερμοκρασία παροχής από 50°C έως 65°C αυξανόμενη.
3. Ο αριθμός στροφών του ανεμιστήρα ρυθμίζεται ανάλογα με τις ανάγκες. Η αδιαβάθμιτη προσαρμογή επιτρέπει βελτιστοποιημένη ως προς την κατανάλωση ενέργειας λειτουργία.
4. Ελάχιστη ροή νερού θέρμανσης
5. Τα στοιχεία αυτά χαρακτηρίζουν το μέγεθος και την ικανότητα απόδοσης της εγκατάστασης κατά EN 14511 (5K σε A7) ή EN 255 (10K σε A2) χωρίς κάλυμμα προστασίας από καιρικές συνθήκες. Για οικονομικά και ενεργειακά θέματα πρέπει να συνυπολογίζονται πρόσθετα μεγέθη, ιδίως η συμπεριφορά απόψυξης, το δισθενές σημείο και η ρύθμιση. Οι συντμήσεις A7/W35 σημαίνουν: εξωτερική θερμοκρασία 7 °C και θερμοκρασία παροχής νερού θέρμανσης 35 °C.
6. Οι αναφερόμενοι αριθμοί ισχύος επιτυγχάνονται και σε περίπτωση παράλληλης προετοιμασίας ζεστού νερού με τον πρόσθετο εναλλάκτη θερμότητας.
7. Οι αναφερόμενες τιμές ισχύουν σε περίπτωση χρήσης της προαιρετικά διαθέσιμης υδραυλικής βαλβίδας εναλλαγής 4 κατευθύνσεων (εξωτερική). Χωρίς τη χρήση της διάταξης εναλλαγής μειώνονται οι τιμές θερμαντικής ισχύος κατά περίπου 10% και οι αριθμοί ισχύος κατά περίπου 12%.
8. Λειτουργία 2 συμπίεστών
9. Λειτουργία 1 συμπίεστή
- 10.Ελάχιστη ροή νερού ψύξης
- 11.Στη λειτουργία ψύξης και στην εκμετάλλευση της θερμότητας μέσω πρόσθετου εναλλάκτη θερμότητας επιτυγχάνονται σημαντικά υψηλότεροι αριθμοί ισχύος.
- 12.Η αναφερόμενη στάθμη ηχητικής πίεσης αντιστοιχεί στο θόρυβο λειτουργίας της αντλίας θερμότητας στη λειτουργία θέρμανσης με θερμοκρασία παροχής 35°C.
- 13.βλέπε δήλωση συμμόρφωσης CE

13 Έντυπο εγγύησης

Από τους παρακάτω όρους, με τους οποίους περιγράφονται οι προϋποθέσεις και η έκταση της παροχής εγγύησης της εταιρείας μας, παραμένουν ανέπαφες οι υποχρεώσεις παροχής εγγύησης του πωλητή από τη σύμβαση αγοράς με τον τελικό αποδέκτη. Για τις συσκευές παρέχουμε εγγύηση σύμφωνα με τους παρακάτω όρους:

Αποκαθιστούμε χωρίς χρέωση σύμφωνα με τους παρακάτω όρους ελαττώματα στη συσκευή, που οφείλονται αποδεδειγμένα σε σφάλμα υλικού και/ή κατασκευαστικό λάθος, εφόσον μας γνωστοποιηθούν αμέσως μετά τη διαπίστωσή τους και εντός 24 μηνών μετά την παράδοση στον τελικό αποδέκτη. Σε περίπτωση επαγγελματικής χρήσης εντός 12 μηνών. Εάν το ελάττωμα παρουσιαστεί εντός 6 μηνών από την παράδοση και έχει πραγματοποιηθεί επιτυχή αρχική ενεργοποίηση (αντλία θερμότητας και κεντρικά συστήματα αερισμού) από το εξουσιοδοτημένο τμήμα σέρβις τεχνολογίας συστημάτων, αναμένεται ότι πρόκειται για σφάλμα υλικού ή κατασκευαστικό λάθος.

Αυτή η συσκευή καλύπτεται από την εγγύηση μόνο εφόσον έχει αγοραστεί από κάποιον επιχειρηματία σε ένα από τα κράτη-μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης, χρησιμοποιείται κατά την παρουσίαση του ελαττώματος στη Γερμανία και η παροχές εγγύησης μπορούν να εκπληρωθούν στη Γερμανία.

Η αποκατάσταση των αναγνωρισμένων ότι εμπίπτουν στην εγγύηση ελαττωμάτων πραγματοποιείται σύμφωνα με την κρίση μας με τη δωρεάν επισκευή των ελαττωματικών εξαρτημάτων ή με την αντικατάσταση από απρόσκοπτα εξαρτήματα. Δεν αναλαμβάνονται ασυνήθιστα έξοδα αποκατάστασης ελαττωμάτων που οφείλονται στο είδος ή στον τόπο χρήσης της συσκευής ή στην κακή πρόσβαση στη συσκευή. Ο τελικός αποδέκτης πρέπει να φροντίζει να υπάρχει ελεύθερη πρόσβαση στη συσκευή. Τα εξαρτήματα που έχουν αφαιρεθεί και επιστρέφονται, μεταβαίνουν στην ιδιοκτησία μας. Ο χρόνος εγγύησης για εκ των υστέρων βελτιώσεις και ανταλλακτικά λήγει με τη λήξη του αρχικού χρόνου εγγύησης για τη συσκευή. Η εγγύηση δεν καλύπτει εύθραυστα εξαρτήματα, που δεν επηρεάζουν παρά ελάχιστα την αξία ή την δυνατότητα χρήσης της συσκευής. Πρέπει να προσκομίζετε κάθε φορά το πρωτότυπο παραστατικό αγοράς με ημερομηνία αγοράς και/ή παράδοσης.

Δεν παρέχεται εγγύηση, εάν ο τελικός αποδέκτης ή κάποιος τρίτος δεν τήρησε τους αντίστοιχους κανονισμούς VDE, τις διατάξεις των τοπικών επιχειρήσεων παροχής ενέργειας ή τις οδηγίες συναρμολόγησης και χρήσης της εταιρείας μας καθώς και τις υποδείξεις που περιέχονται στις μελέτες ή τα διαγράμματα σύνδεσης ή εάν δεν χρησιμοποιήθηκαν αξεσουάρ της εταιρείας μας που είναι απαραίτητα για τη λειτουργία. Από τροποποιήσεις και εργασίες που ενδέχεται να πραγματοποιήθηκαν με ακατάλληλο τρόπο από τον τελικό αποδέκτη ή από τρίτους παύει να ισχύει η ευθύνη για τις επακόλουθες συνέπειες. Η εγγύηση καλύπτει τη συσκευή και στα εξαρτήματα που έχουν αγοραστεί από τον προμηθευτή. Εξαρτήματα που δεν έχουν αγοραστεί από τον προμηθευτή και ελαττώματα της συσκευής/της εγκατάστασης, που δεν οφείλονται σε εξαρτήματα που έχουν αγοραστεί από τον προμηθευτή, δεν καλύπτονται από εγγύηση.

Εφόσον το ελάττωμα δεν μπορεί να αποκατασταθεί ή απορριφθεί ή καθυστερεί σημαντικά από την εταιρεία μας η εκ των υστέρων βελτίωση, ο κατασκευαστής θα προβεί σε δωρεάν αντικατάσταση ή θα χρεώσει την ελάχιστη αξία. Σε περίπτωση αντικατάστασης διατηρούμε το δικαίωμα αξίωσης μιας λογικής χρέωσης χρήσης για την μέχρι τότε διάρκεια χρήσης. Αποκλείονται άλλου επιπρόσθετες ή άλλες αξιώσεις, ιδίως τέτοιες για αντικατάσταση ζημιών που έχουν προκληθεί εκτός της συσκευής, εφόσον δεν προβλέπεται αναγκαστικά από το νόμο ευθύνη του κατασκευαστή. Σε περίπτωση ευθύνης σύμφωνα με το § 478 του γερμ. ΑΚ, η ευθύνη του προμηθευτή περιορίζεται στα εφάπαξ ποσά σέρβις του προμηθευτή ως ανώτατο ποσό.

Επέκταση της εγγύησης σε 36 μήνες για αντλίες θερμότητας και κεντρικές συσκευές αερισμού από την ημερομηνία αρχικής ενεργοποίησης, ωστόσο για μέγιστη διάρκεια 38 μηνών από την παράδοση από το εργοστάσιο, παρέχεται σύμφωνα με τους ακόλουθους όρους: Προϋπόθεση για την εγγύηση της επέκτασης της εγγύησης είναι η χρεώσιμη αρχική ενεργοποίηση από το εξουσιοδοτημένο τμήμα σέρβις τεχνολογίας συστημάτων με πρωτόκολλο αρχικής ενεργοποίησης εντός χρόνου λειτουργίας (χρόνος λειτουργίας συμπίεστή) μικρότερου των 150 ωρών. Τυχόν ελαττώματα που έχουν σημειωθεί στο πρωτόκολλο αρχικής ενεργοποίησης πρέπει να αποκαθίστανται αμέσως. Αυτό αποτελεί τη βάση για την εγγύηση. Το πρωτόκολλο αρχικής ενεργοποίησης πρέπει να αποσταλεί εντός ενός μηνός μετά την αρχική ενεργοποίηση στην παρακάτω αναφερόμενη διεύθυνση, από την οποία επιβεβαιώνεται και η επέκταση της διάρκειας της εγγύησης.

Στην εφάπαξ χρέωση αρχικής ενεργοποίησης περιλαμβάνεται η ίδια η αρχική ενεργοποίηση και τα έξοδα μεταφοράς. Δεν αναλαμβάνεται ευθύνη για τη σωστή μελέτη, διαστασιολόγηση και υλοποίηση της συνολικής εγκατάστασης. Η αποκατάσταση ελαττωμάτων της εγκατάστασης και οι χρόνοι αναμονής είναι ειδικές παροχές.

Η εφάπαξ χρέωση αρχικής ενεργοποίησης για όλες τις αντλίες θερμότητας που ανέρχεται προς το παρόν σε 340,- ευρώ καθαρά και για κεντρικές εγκαταστάσεις αερισμού σε 400,- ευρώ καθαρά, χρεώνεται στον εντολοδότη από το εξουσιοδοτημένο τμήμα σέρβις τεχνολογίας συστημάτων. Διατηρούμε το δικαίωμα προσαρμογής των τιμών.

Σε περίπτωση σέρβις ενημερώνεται το τοπικό εξουσιοδοτημένο τμήμα σέρβις τεχνολογίας συστημάτων, το οποίο φροντίζει για γρήγορη αποκατάσταση του προβλήματος. Για το αρμόδιο για την περιοχή σας τμήμα σέρβις τεχνολογίας συστημάτων, επικοινωνήστε με την κεντρική γραμμή εξυπηρέτησης της Glen Dimplex Deutschland GmbH.

Glen Dimplex Deutschland GmbH

Geschäftsbereich Dimplex

Kundendienst Systemtechnik

Am Goldenen Feld 18

95326 Kulmbach

Αρ. τηλ.: +49 (0) 9221 709 562

Αρ. φαξ: +49 (0) 9221 709 565

Email: kundendienst.system@glendimplex.de
kundendienst.system@dimplex.de

Internet: www.dimplex.de

Για την επεξεργασία της εντολής απαιτείται ο αριθμός προϊόντος, αρ. Ε, και η ημερομηνία κατασκευής, FD, της συσκευής. Τα στοιχεία αυτά υπάρχουν στην πινακίδα τύπου στο πεδίο με έντονο περίγραμμα.

Διεύθυνση σέρβις:

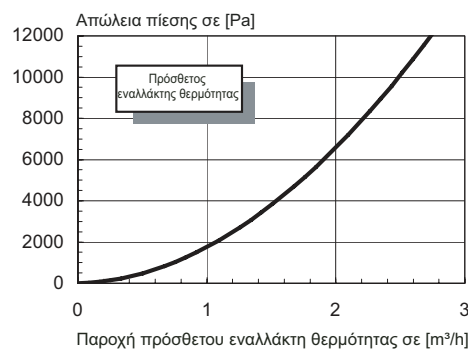
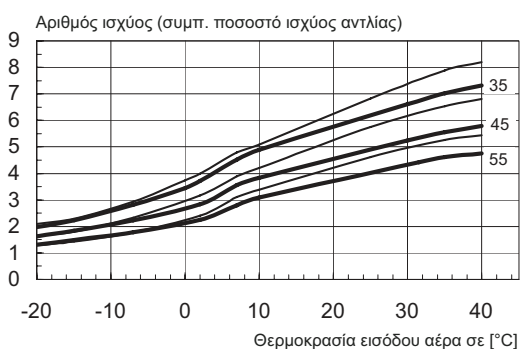
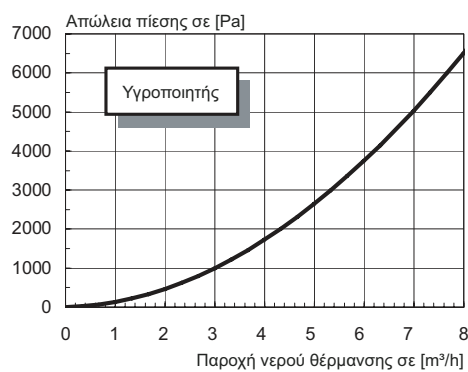
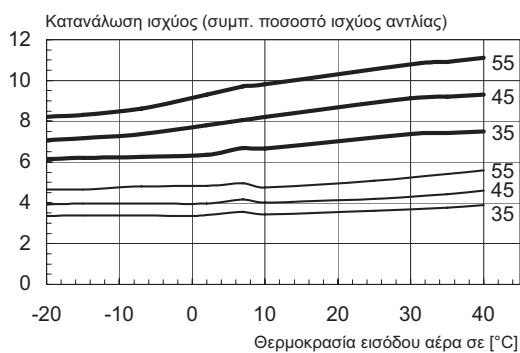
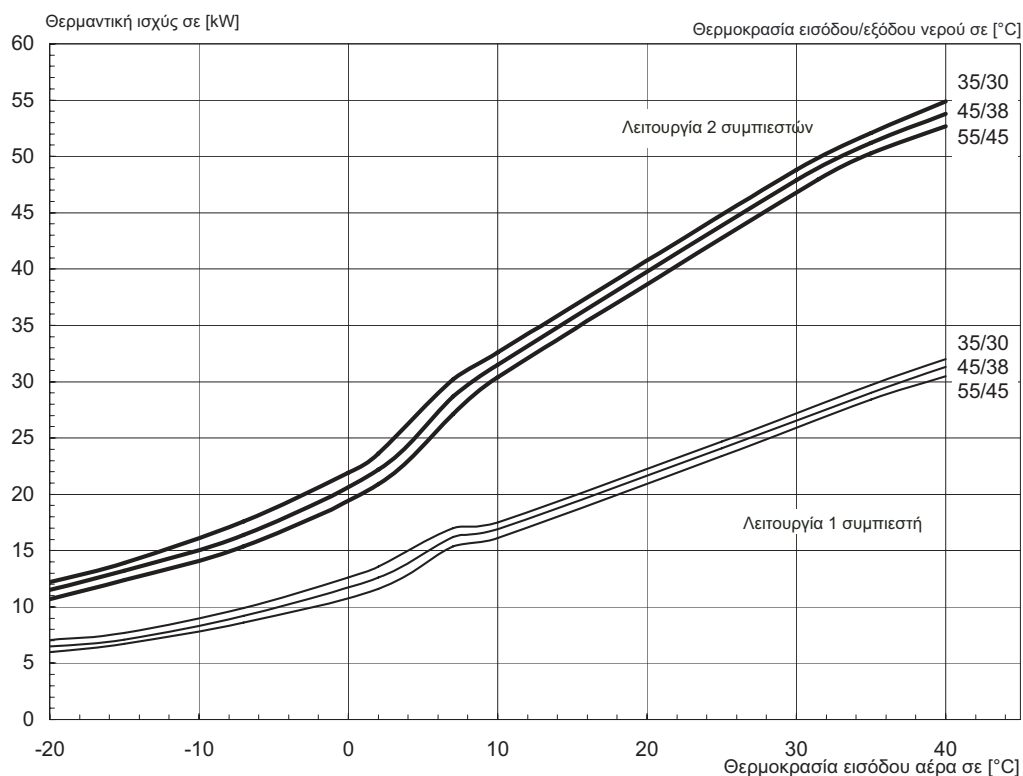
Παράρτημα

1	Σχέδια διαστάσεων	A-II
1.1	Σχέδιο διαστάσεων	A-II
2	Διαγράμματα.....	A-III
2.1	Χαρακτηριστικές καμπύλες λειτουργίας θέρμανσης	A-III
2.2	Χαρακτηριστικές καμπύλες λειτουργίας ψύξης	A-IV
3	Διαγράμματα συνδεσμολογίας	A-V
3.1	Σύστημα ελέγχου	A-V
3.2	Φορτίο.....	A-VI
3.3	Διάγραμμα συνδέσεων	A-VII
3.4	Λεζάντα.....	A-VIII
4	Υδραυλικά διαγράμματα λειτουργίας.....	A-IX
4.1	Εγκατάσταση μονής ενέργειας θέρμανσης και ψύξης και ζεστού νερού.....	A-IX
4.2	Εγκατάσταση μονής ενέργειας θέρμανσης και ψύξης και ζεστού νερού και πισίνας	A-X
4.3	Λεζάντα.....	A-XI
5	Δήλωση συμμόρφωσης	A-XII
6	Εργασίες συντήρησης	A-XIII

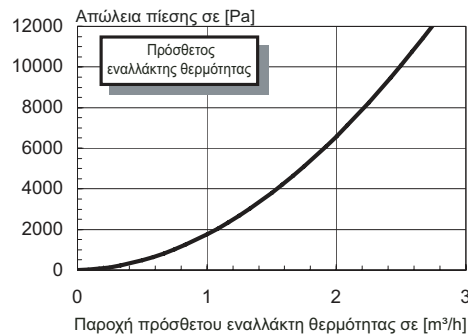
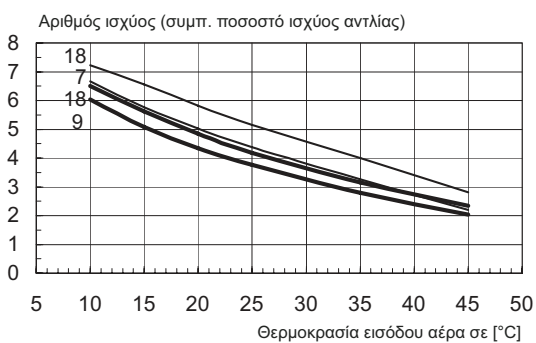
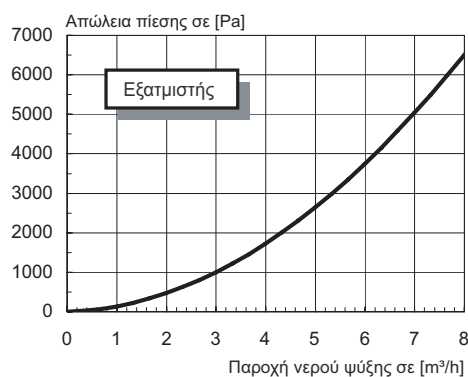
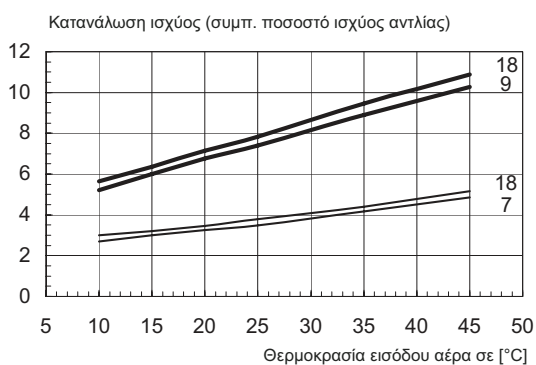
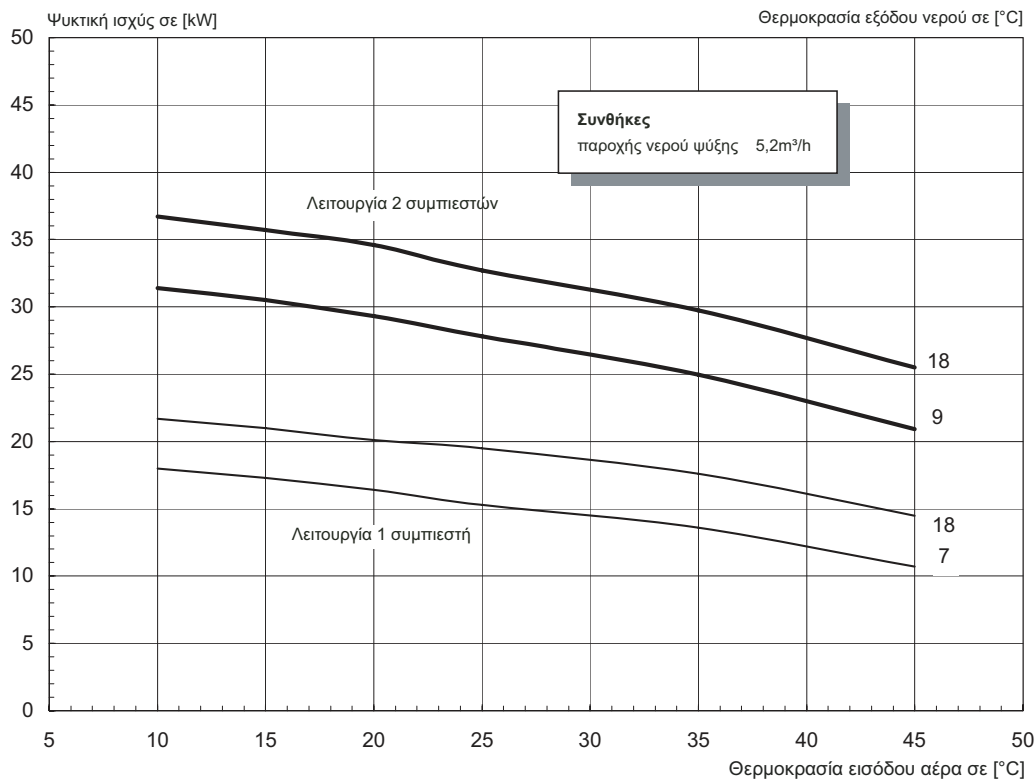
1.1 Σχέδιο διαστάσεων

2 Διαγράμματα

2.1 Χαρακτηριστικές καμπύλες λειτουργίας θέρμανσης

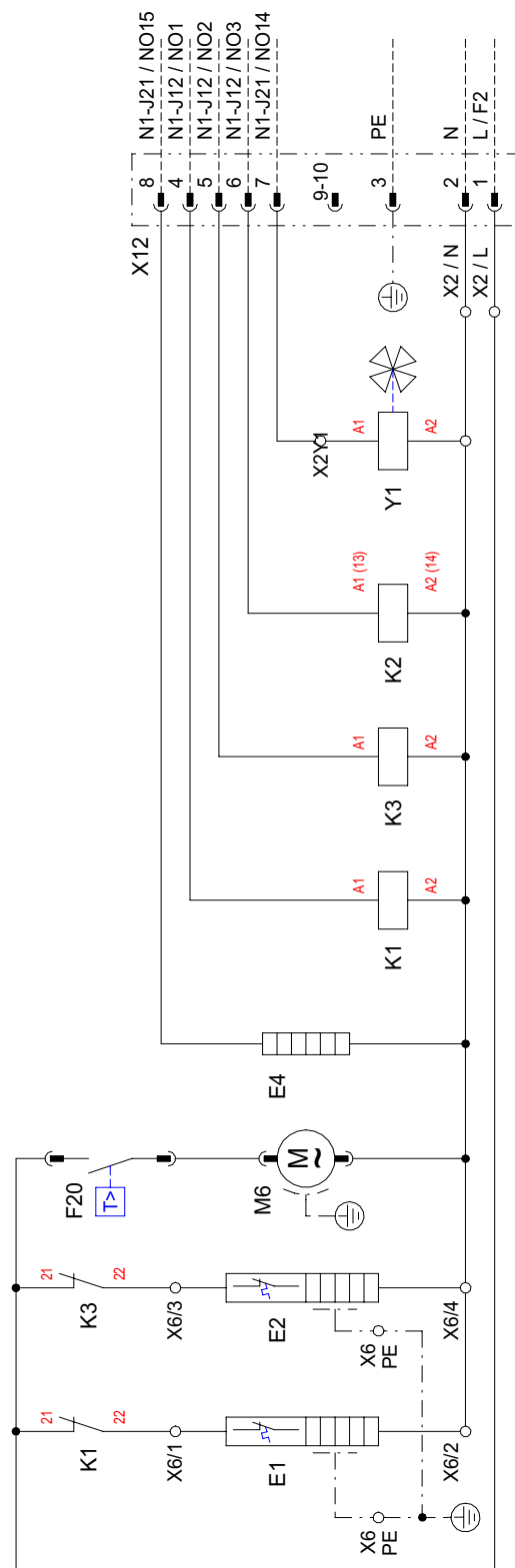
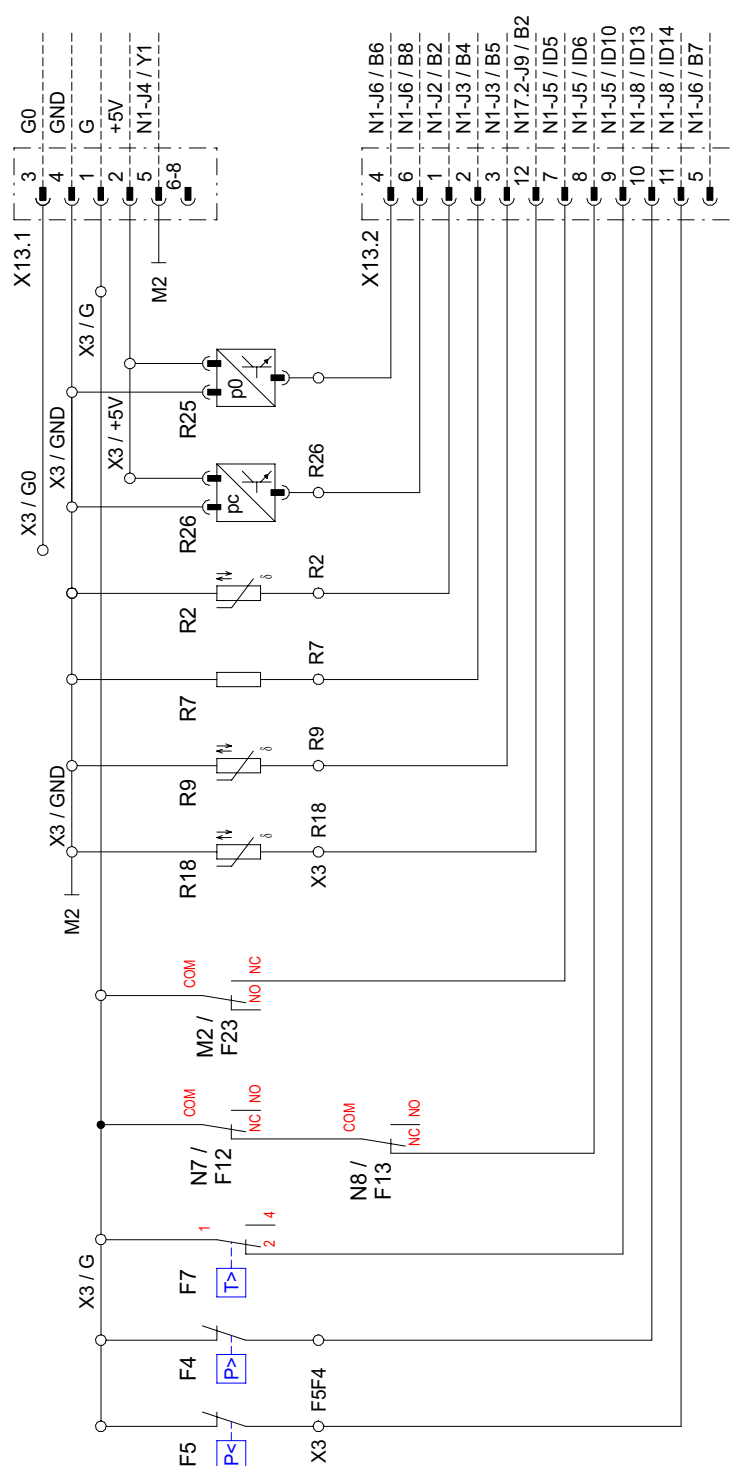


2.2 Χαρακτηριστικές καμπύλες λειτουργίας ψύξης

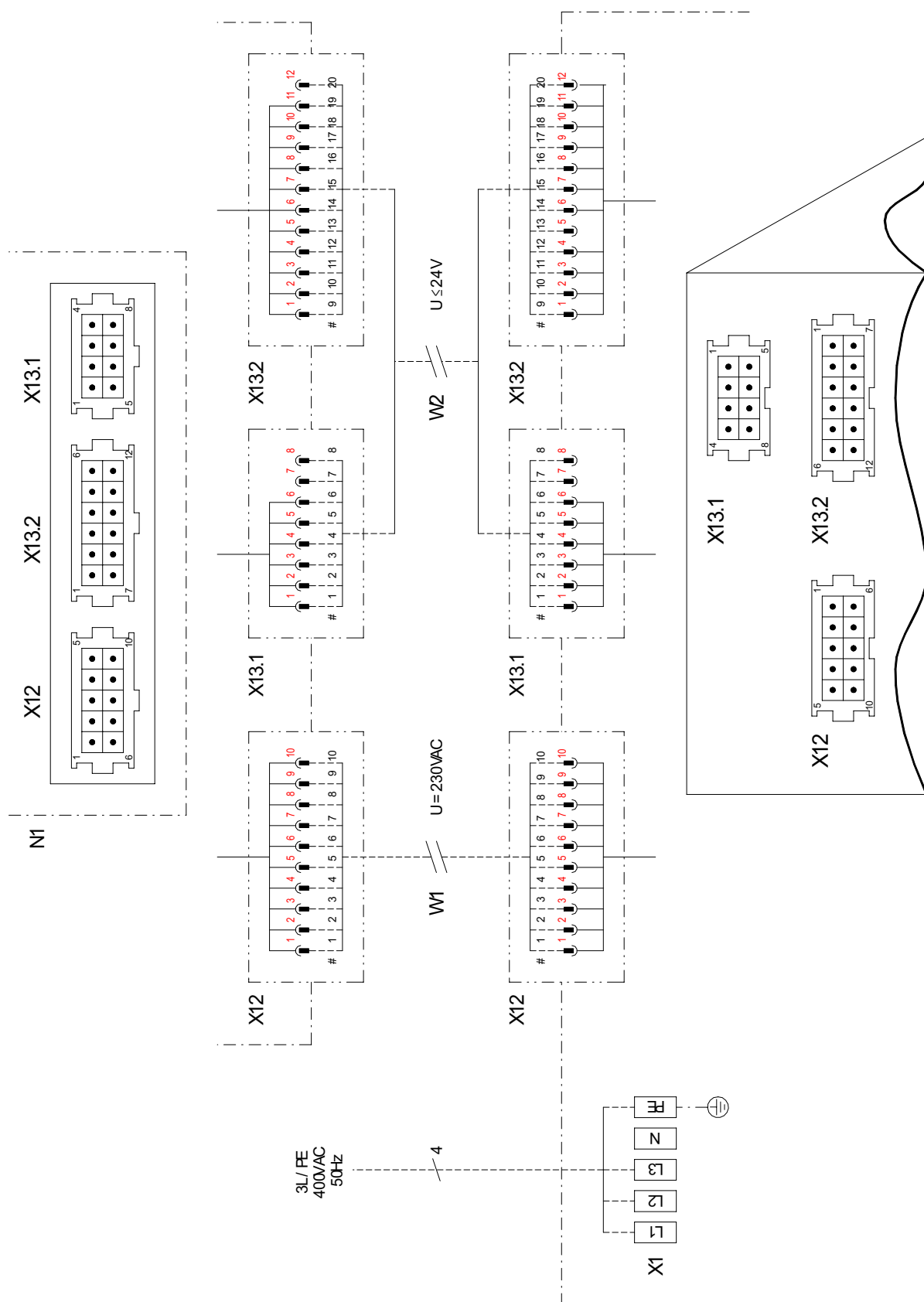


3 Διαγράμματα συνδεσμολογίας

3.1 Σύστημα ελέγχου



3.3 Διάγραμμα συνδέσεων

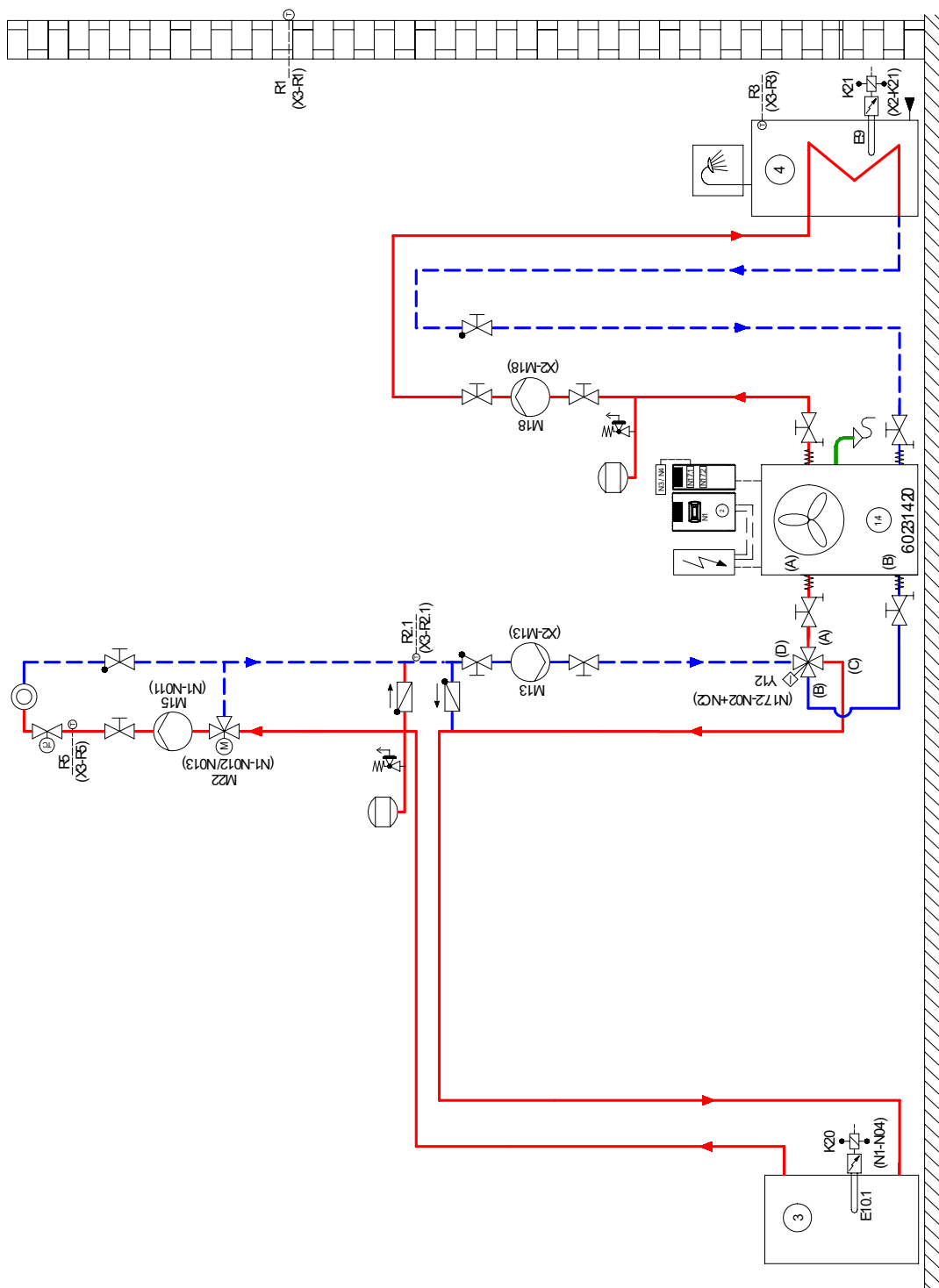


3.4 Λεζάντα

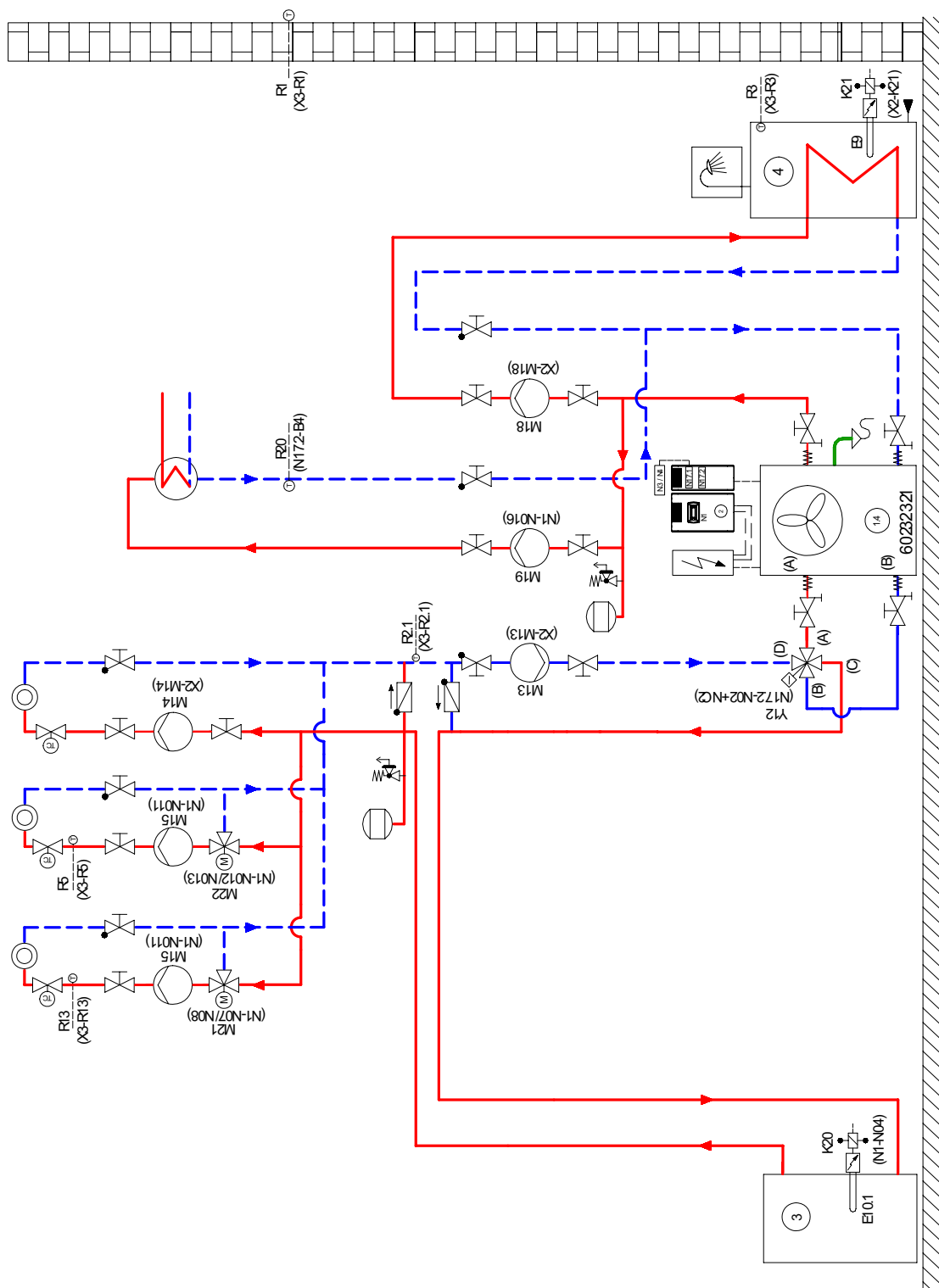
E1	Θέρμανση λουτρού λαδιού συμπιεστής 1
E2	Θέρμανση λουτρού λαδιού συμπιεστής 2
E4	Θέρμανση δακτυλίου ακροφυσίων ανεμιστήρας
F4	Πρεσοστάτης υψηλής πίεσης
F5	Πρεσοστάτης χαμηλής πίεσης
F7	Θερμοστάτης επιτήρησης καυτών αερίων
F12	Βλάβη N7
F13	Βλάβη N8
F20	Θερμοστάτης πίνακα διακοπών
F23	Βλάβη ανεμιστήρα
K1	Ρελέ συμπιεστής 1
K2	Ρελέ φορτίου ανεμιστήρα
K3	Ρελέ συμπιεστής 2
M1	Συμπιεστής 1
M2	Ανεμιστήρας
M3	Συμπιεστής 2
M6	Ανεμιστήρας πίνακα διακοπών
N1	Διαχειριστής αντλίας θερμότητας
N7	Έλεγχος ομαλής εκκίνησης συμπιεστή 1
N8	Έλεγχος ομαλής εκκίνησης συμπιεστή 2
N17.2	Μονάδα "Ψύξη ενεργή"
R2	Αισθητήρας επιστροφής
R7	Αντίσταση κωδικοποίησης
R9	Αισθητήρας παροχής
R18	Αισθητήρας καυτών αερίων
R25	Αισθητήρας πίεσης κυκλώματος ψύξης - χαμηλή πίεση (p0)
R26	Αισθητήρας πίεσης κυκλώματος ψύξης - υψηλή πίεση (pc)
W1	Καλώδιο σύνδεσης αντλίας θερμότητας - διαχειριστή 230V
W2	Καλώδιο σύνδεσης αντλίας θερμότητας - διαχειριστή <25V
X1	Κλεμοσειρά: Τροφοδοσία φορτίου
X2	Κλεμοσειρά: εσωτερική καλωδίωση = 230V
X3	Κλεμοσειρά: εσωτερική καλωδίωση < 25V
X6	Κλεμοσειρά: Θέρμανση λουτρού λαδιού
X12	Κουμπωτός σύνδεσμος: Καλώδιο σύνδεσης Αντλία θερμότητας - διαχειριστής = 230V
X13.1	Κουμπωτός σύνδεσμος: Καλώδιο σύνδεσης Αντλία θερμότητας - διαχειριστής < 25V
X13.2	Κουμπωτός σύνδεσμος: Καλώδιο σύνδεσης Αντλία θερμότητας - διαχειριστής < 25V
Y1	Βαλβίδα εναλλαγής 4 κατευθύνσεων
#	Αριθμός κλώνου
_____	καλωδιώσεις από το εργοστάσιο
___	για σύνδεση στο κτίριο ανάλογα με τις ανάγκες

4 Υδραυλικά διαγράμματα λειτουργίας

4.1 Εγκατάσταση μονής ενέργειας θέρμανσης και ψύξης και ζεστού νερού



4.2 Εγκατάσταση μονής ενέργειας θέρμανσης και ψύξης και ζεστού νερού και πισίνας



4.3 Λεζάντα

	Βαλβίδα απομόνωσης
	Βαλβίδα υπερχείλισης
	Συνδυασμός βαλβίδας ασφαλείας
	Αντλία ανακυκλοφορίας
	Δοχείο διαστολής
	Βαλβίδα ελεγχόμενη από θερμοκρασία δωματίου
	Βαλβίδα απομόνωσης με αντεπίστροφη βαλβίδα
	Βαλβίδα απομόνωσης με αποστράγγιση
	Καταναλωτές θερμότητας
	Βαλβίδα εναλλαγής τεσσάρων κατευθύνσεων
	Αισθητήρας θερμοκρασίας
	Εύκαμπτος σωλήνας σύνδεσης
	Αντεπίστροφη βαλβίδα
	Αναμίκτης τριών κατευθύνσεων
	Αντλία θερμότητας αέρα/νερού αντιστρεφόμενη
	Διαχειριστής αντλίας θερμότητας
	Ενδιάμεσος συσσωρευτής σε σειρά
	Συσσωρευτής ζεστού νερού
E9	Θέρμανση φλάντζας ζεστού νερού
E10.1	Βυθιζόμενο θερμαντικό σώμα
K20	Ρελέ 2ου θερμαντήρα
K21	Ρελέ θέρμανσης φλάντζας
M13	Αντλία ανακυκλοφορίας θέρμανσης κύριο κύκλωμα
M14	Αντλία ανακυκλοφορίας θέρμανσης 1ο κύκλωμα θέρμανσης
M15	Αντλία ανακυκλοφορίας θέρμανσης 2ο κύκλωμα θέρμανσης
M18	Αντλία ανακυκλοφορίας ζεστού νερού
M19	Αντλία ανακυκλοφορίας νερού πισίνας
M21	Αναμίκτης κύριου κυκλώματος ή 3ου κυκλώματος θέρμανσης
M22	Αναμίκτης 2ου κυκλώματος θέρμανσης
N1	Διαχειριστής αντλίας θερμότητας
N3	Μονάδα κλιματισμού χώρου 1
N4	Μονάδα κλιματισμού χώρου 2
N17.1	Μονάδα: Ψύξη γενικά
N17.2	Μονάδα: Ψύξη ενεργή
R1	Αισθητήρας εξωτερικού τοίχου
R2.1	Πρόσθετος αισθητήρας επιστροφής
R3	Αισθητήρας ζεστού νερού
R5	Αισθητήρας θερμοκρασίας 2ου κυκλώματος θέρμανσης
R13	Αισθητήρας 3ου κυκλώματος θέρμανσης / αισθητήρας ανανεωτικός
R20	Αισθητήρας πισίνας
Y12	Βαλβίδα αντιστροφής κύκλωμα θέρμανσης

5 Δήλωση συμμόρφωσης



EG - Konformitätserklärung EC Declaration of Conformity Déclaration de conformité CE



Der Unterzeichnete
The undersigned
La société soussignée,

Glen Dimplex Deutschland GmbH
Geschäftsbereich Dimplex
Am Goldenen Feld 18
D - 95326 Kulmbach

bestätigt, dass das (die) nachfolgend be-
zeichnete(n) Gerät(e) aufgrund seiner (ihrer)
Konzipierung und Bauart sowie in der von
uns in Verkehr gebrachten Ausführung den
einschlägigen grundlegenden Anforderungen
der EG-Richtlinien entspricht (entsprechen).

Bei einer nicht mit uns abgestimmten
Änderung des (der) Gerät(e)s verliert
diese Erklärung ihre Gültigkeit.

hereby confirm that the design and con-
struction of the product(s) listed below,
in the version(s) placed on the market by
us, conform to the relevant requirements
of the applicable EC directives.

This declaration becomes invalidated
if any modifications are made to
the product(s) without our prior
authorisation.

certifie que l'appareil / les appareils ci-
après, par leur conception et leur mode de
construction ainsi que par la définition
technique avec laquelle il(s) sont mis en
circulation par notre société, est / sont
conforme(s) aux directives fondamentales
CEE afférentes.

Ce certificat perd sa validité pour tout
appareil modifié sans notre consentement.

Bezeichnung / Designation / Désignation

Luft/Wasser-Wärmepumpen
für Außenaufstellung mit R417A

Air-to-water heat pumps
for outdoor installation, containing R417A

Pompes à chaleur air/eau
pour installation extérieure avec R417A

EG - Richtlinien / EC Directives / Directives CEE

EG- Niederspannungsrichtlinie / EC Low Voltage Directive /
Directive CEE relative à la basse tension (2006/95/EG)

EG-EMV-Richtlinie / EC EMC Directive / Directive CEE
relative à la compatibilité électromagnétique (2004/108/EG)

Druckgeräterichtlinie / Pressure Equipment Directive /
Directive CEE relative aux appareils sous pression (97/23/EG)

Typ(e):

Harmonisierte EN / Harmonized EB Standards / Normes EN harmonisées:

AL 35TUR+

EN 255 / EN 14511
EN 378
DIN 8901

DIN EN 60335-1 (VDE 0700 T1):2007-02

DIN EN 60335-2-40 (VDE 0700 T40):2006-11

DIN EN 55014-1 (VDE 0875 T14-1):2003-09

DIN EN 55014-2 (VDE 0875 T14-2):2002-08

DIN EN 61000-3-2 (VDE 0838-2):2006-10

DIN EN 61000-3-3 (VDE 0838-3):2006-06

EN 60335-1:2002+A11+A1+A12+
Corr.+A2:2006

EN 60335-2-40:2003+A11+A12+A1+Corr.:2006

EN 55014-1:2000+A1:2001+A2:2002

EN 55014-2:1997+A1:2001

EN 61000-3-2:2006

EN 61000-3-3:1995+A1:2001+A2:2005

Nationale Richtlinien / National Directives / Directives nationales

D	A	CH
BGR 500		SVTI

Kulmbach, 06.02.2009

CE01W01E.doc


Clemens Deeschkowitz
Geschäftsführer/Managing Director


Mathias Hyprich
Produktionsleiter / Production Manager

